BXOPZI48500**: opzione interfaccia scheda seriale RS485 per IJ / PJEZ / IR33 / powercompact
RS485 serial board interface option for IJ / PJEZ / IR33 / powercompact

ITA ENG



LEGGI E CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

ITA

L'opzione seriale RS485 permette il collegamento dei controlli CAREL compatibili ad una rete di supervisione con linea seriale standard RS485. A tale scopo può essere utilizzato l'ingresso normalmente impiegato per la chiave di programmazione con la duplice funzione di ingresso chiave/porta comunicazione seriale (solo per i controlli con tale predisposizione).

Codici

BXOPZI4850000	Interfaccia seriale RS485 per iJ / PJEZ / IR33 / powercompact, imballo singolo
BXOPZI4850005	Interfaccia seriale RS485 per iJ / PJEZ / IR33 / powercompact, imballo multiplo
BXOPZI4850010	Interfaccia seriale RS485 per iJ / PJEZ / IR33 / powercompact, cavo schermato 50 cm, imballo singolo
BXOPZI4850015	Interfaccia seriale RS485 per iJ / PJEZ / IR33 / powercompact cavo schermato 50 cm, imballo multiplo
BXOPZI48500S0	Interfaccia seriale RS485 per iJ / PJEZ / IR33 / powercompact, riconoscimento automatico RX-TX, imballo singolo

Montaggio

Connettere l'opzione RS485 ai controlli CAREL (su ingresso chiave/seriale) mediante il cavetto a 4 vie; a seconda dell'esigenza utilizzare il cavetto da 75mm o quello da 220mm.
Effettuare il collegamento alla rete di supervisione come riportato in Fig. 2.
La linea seriale va terminata con una resistenza a 1/4 W 120 Ω posta tra i morsetti TxRx+ e TxRx-.
Consultare la documentazione dei rispettivi controlli per l'impostazione dell'indirizzo seriale e per il numero massimo di connessioni.

⚠ Attenzione:
- verificare nella documentazione tecnica dei rispettivi controlli le modalità di connessione dell'alimentazione al fine di evitare danni agli strumenti;
- fissare adeguatamente l'opzione al fine di evitare disconnessioni. Essa deve rimanere all'interno del dispositivo in cui è collocato il controllo;
- effettuare i cablaggi in assenza di alimentazione;
- tenere separati i cavi dell'opzione seriale da quelli di potenza (uscite relè e alimentazione).

Caratteristiche tecniche

Alimentazione (fornita dal controllo)	3,3V/5V ± 10%
Condizioni di stoccaggio	temperatura -10T70 °C; umidità 0%...80% U.R. non condensante
Condizioni di esercizio	temperatura -10T65 °C; umidità 20%...80% U.R. non condensante
Grado di protezione	IP20
Inquinamento ambientale	normale
Protezione contro le scosse elettriche	Da incorporare in apparecchiature in classe I o II L'isolamento dipende dal controllo a cui l'opzione è collegata
Categoria di resistenza al calore e al fuoco	D (UL94 HB)
PTI dei materiali di isolamento	250 V
Morsetto 3 vie	sezione 1,5 mm²
Cavi da utilizzare	coppia di cavi intrecciati con schermo
Seriale	non optoisolata
Distanza massima dal supervisore	1 km - raggiungibile solo a velocità ≤ di 19200 baud

Tab. 1

ENG

The RS485 serial option is used to connect CAREL compatible controllers to a supervisory network via a standard RS485 serial line. The input normally used for the programming key is also used for this purpose, having the dual function of key input / serial communication port (only on controllers where fitted).

Codes

BXOPZI4850000	RS485 serial interface for iJ / PJEZ / IR33 / powercompact, single pack
BXOPZI4850005	RS485 serial interface for iJ / PJEZ / IR33 / powercompact, multi pack
BXOPZI4850010	RS485 serial interface for iJ / PJEZ / IR33 / powercompact, shield cable 50cm, single pack
BXOPZI4850015	RS485 serial interface for iJ / PJEZ / IR33 / powercompact, shield cable 50cm, multi pack
BXOPZI48500S0	RS485 serial interface for iJ / PJEZ / IR33 / powercompact, automatic recognition RX-TX, single pack

Assembly

Connect the RS485 option to the CAREL controllers (at the key serial input) using the 4-wire cable; depending on the neccessity use a cable 75mm or 220mm lenght.
Make the connection to the supervisory network, as shown in Fig. 2.
The serial line should be terminated with a 1/4 W 120 Ω resistor between terminals TxRx+ and TxRx-.
Refer to the documents on the corresponding controllers for the setting of the serial address and the maximum number of connections.

⚠ Warning:
- check the technical documents on the corresponding controllers for the connection of the power supply, so as to avoid damaging the instrument;
- securely fasten the option so as to prevent it from being disconnected. It must be fixed inside the same device as the controller;
- connect the wiring with the power supply disconnected;
- keep the serial option cables separate from the power cables (relay and power supply outputs).

Technical specifications

Power supply (supplied by the controller)	3,3V/5V ± 10%
Storage conditions	temperature –10T70°C; humidity 0% to 80% r.H., non-cond.
Operating conditions	temperature –10T65°C; humidity 20% to 80% r.H., non-cond.
Index of protection	IP20
Environmental pollution	normal
Protection against electric shock	To be incorporated in class I or II devices. The insulation depends on the controller the option is connected to.
Category of resistance to heat and fire	D (UL94 HB)
PTI of the insulating materials	250 V
3-way terminal	cross-section 1,5 mm²
Cables to be used	twisted pair plus shield
Serial port	not optically-isolated
Maximum distance from the supervisor	1 km - reachable only at speeds ≤ 19200 baud

Tab. 1

Dimensioni / Dimensions

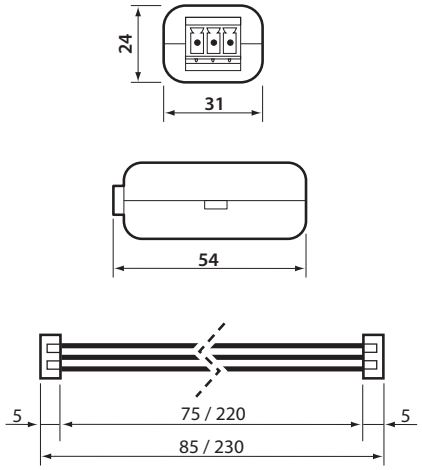


Fig. 1

Esempio di connessione / *Connection example*

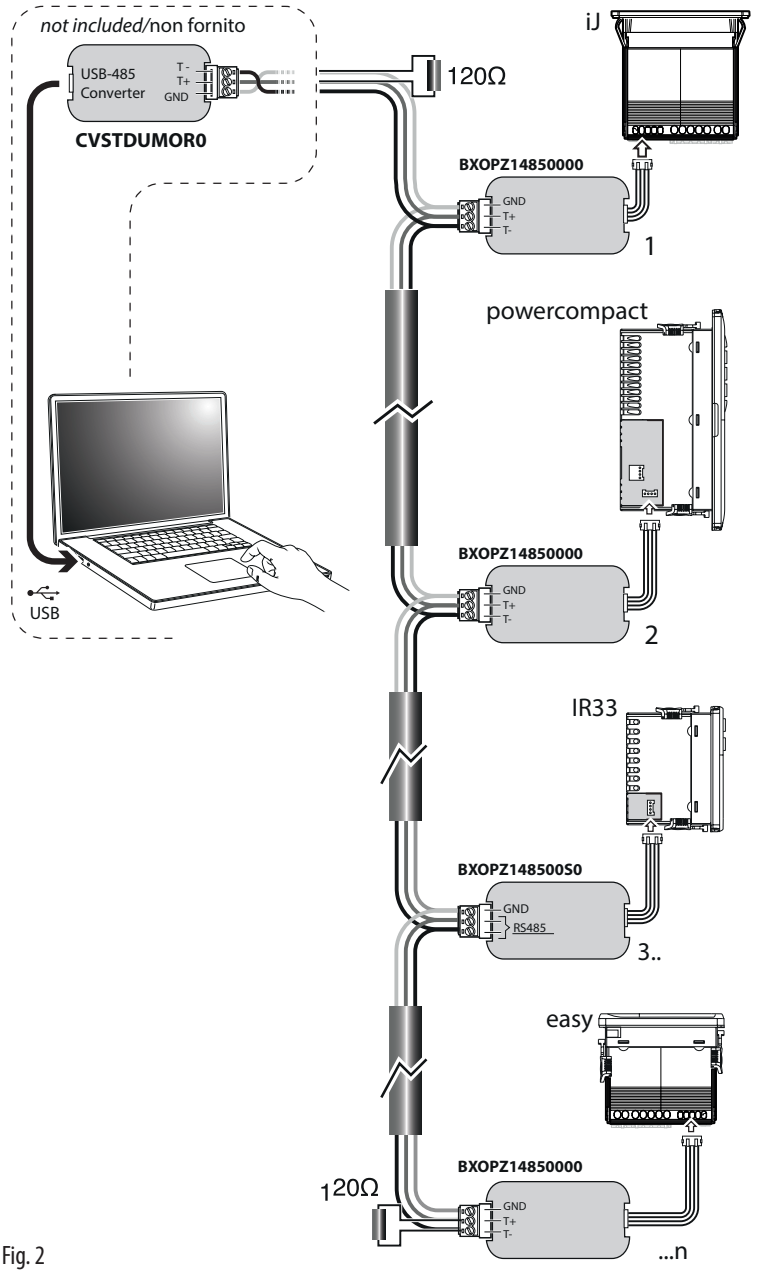


Fig. 2

Avvertenze / Warnings

Smaltimento del prodotto: L'apparecchiatura (o il prodotto) deve essere oggetto di raccolta separata in conformità alle vigenti normative locali in materia di smaltimento.

Avvertenze importanti: il prodotto CAREL è un prodotto avanzato, il cui funzionamento è specificato nella documentazione tecnica fornita col prodotto o scaricabile, anche anteriormente all'acquisto, dal sito internet www.carel.com. Il cliente (costruttore, progettista o installatore dell'equipaggiamento finale) si assume ogni responsabilità e rischio in relazione alla fase di configurazione del prodotto per il raggiungimento dei risultati previsti in relazione all'installazione e/o equipaggiamento finale specifico. La mancanza di tale fase di studio, la quale è richiesta/indicata nel manuale d'uso, può generare malfunzionamenti nei prodotti finali di cui CAREL non potrà essere ritenuta responsabile. Il cliente finale deve usare il prodotto solo nelle modalità descritte nella documentazione relativa al prodotto stesso. La responsabilità di CAREL in relazione al proprio prodotto è regolata dalle condizioni generali di contratto CAREL editate nel sito www.carel.com e/o da specifici accordi con i clienti.

Disposal of the product: The appliance (or the product) must be disposed of separately in compliance with the local standards in force on waste disposal.

Important warnings: The CAREL product is a state-of-the-art device, whose operation is specified in the technical documentation supplied with the product or can be downloaded, even prior to purchase, from the website www.carel.com. The customer (manufacturer, developer or installer of the final equipment) accepts all liability and risk relating to the configuration of the product in order to reach the expected results in relation to the specific installation and/or equipment. The failure to complete such phase, which is required/indicated in the user manual, may cause the final product to malfunction; CAREL accepts no liability in such cases. The customer must use the product only in the manner described in the documentation relating to the product. The liability of CAREL in relation to its products is specified in the CAREL general contract conditions, available on the website www.carel.com and/or by specific agreements with customers.

CAREL si riserva la possibilità di apportare modifiche o cambiamenti ai propri prodotti senza alcun preavviso. / *CAREL reserves the right to modify the features of its products without prior notice.*

CAREL INDUSRIES HQs
Via dell'Industria, 11 – 35020 Brugine – Padova (Italy)
Tel. (+39) 0499716611 – Fax (+39) 0499716600 - e-mail: carel@carel.com – **www.carel.com**